1942-02-16

AFSENDER
Siegfried Wagner

MODTAGER
Jens Ferdinand Willumsen

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
Lyngby (Danmark)

Omtalte personer:
Michelle Bourret
Den Frie Udstilling
Viggo Jarl
Johan Rohde
Olga Wagner

Arkivplacering:
J.F. Willumsens Museum
Arkivkasse: B/I/1 - Wagner

DOKUMENTINDHOLD

Wagner er beæret over, at Willumsen vil købe et værk af ham. Han kan dog ikke levere et stort værk til den tilbudte pris, så han foreslår en anden ordning. Vinteren har været hård, og materialer er ved at slippe op. Viggo Jarl synes godt om Willumsens skitse af Nordahl Brun. Derudover er der udgivet en bog om Den Frie Udstillings historie og tilblivelse.

TRANSSKRIPTION

16-II-42[1]
Kære Willumsen!
Lige saa rørt som Du blev over Grangrenen blev jeg ved Dit Brev (Mange Tak for det.) Det er mig en stor Glæde og Ære at Du vil have et af mine Arbejder med i Din Samling. Det er jo ikke noget stort Arbejde jeg kan levere for den Pris, men nu maa Du ikke tage mig ilde op, at jeg foreslaar Dig en anden Ordning. "Kan Du tænke Dig at forhøje Beløbet til 1000 Kr, saa skal Du faa et af mine Virkelige gode Arbejder og saa vil jeg istedetfor at sælge Dig Thorvaldsen skænke den til Dit Musæum?" Den Fuldmagt Du gav mig lader jeg saa ligge indtil Dit Svar paa dette kommer.

Det har været en lang og drøj Vinter; Kulden har været usædvanlig stor vi havde herude i 8 Dage i Træk, Kulde Grader fra 20% til 25% Reamur og meget lidt Brændsel og Sne i Dynger paa indtil 1 Meter. Mit Værksted har været lukket hele Vinteren, Sneen laa saa tykt paa Taget at jeg om Dagen maatte bruge Lommelygte for at finde rundt i Værkstedet. Det er ikke meget man kan frembringe under saadanne Omstændigheder. Materialer er ved at slippe op. Sten kan man ikke opdrive end ikke de Bornholmske – Bronce maa ikke bruges og Træ (Egetræ) findes der ikke mere af. Saa nu kan man

kun lave Arbejder i Gibs.
Det glæder mig at Din Præst har vundet Jarls Bifald, den er sikkert ogsaa god. Kan Du ikke endnu engang lægge et godt Ord ind for mig hos ham!
Bogen om den frie Udst: er lige udkommet, der er mange Billeder af Din Værker i Bogen. Tæksten er Rohdes Optegnelser om Udstillingens Tilblivelse.
Af nye Tildragelser er her ikke mange af jeg ved ethvert Tilfælde ingen.
Om c: 8 Dage skal vi sende Arbejder ind til Udstillingen, men hvem gider tænke paa "Foraarsudstilling" i en saadan Tid. Du kan naturligvis ikke

faa Arbejder hjem. Nu vil jeg slutte for idag og endnu en Gang Tak for Dit Brev og Dit Tilbud, det virkede som Duen i Noas Ark.
Med de hjerteligste Hilsner til Mme Bourret og Dig selv fra
Din Hengivne Ven

Sigfried W.
Olga sender mange Hilsner!

---

[1] Brevet er blevet censureret. I den forbindelse er der øv. tv. blevet noteret med blyant: 665/ /412-1486// Willumsen har noteret øv. th.: Februar

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE
NY CARLSBERGFONDET

1412-14864

16 ~ II ~ 42 Februar

Kære Willumsen!
Lige saa snart som Dit blev overs Grænsevæsen blev jeg ved Dit Brev (Mange Tak for det.) det er mig en stor Glæde og Ære at Du vil have et af mine Arbejder med i Din Samling. Det er jo ikke noget stort Arbejde jeg kan levere for den Pris, men nu maa Du ikke tage mig ilde op, at jeg forslaar dig en anden Ordning. „Kan Du tænke Dig at forhøje Beløbet til 1000 Kr, saa skal Du faa et af mine virkelige gode Arbejder og saa vil jeg i øjeblikket at sælge Dig Thorvaldsen skænke Du til Dit Museum?"
Den Fildmagt Du gav mig lader jeg saa ligge indtil Dit Svar paa det kommer.

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE
NY CARLSBERGFONDET

Det har været en lang og
dej Vinter. Kulden har været
usædvanelig stor vi havde
herude i 8 Dage i Træk Kulde
grader fra 20 % til 25 % Reaumur
og meget lidt Brændsel og
Sne i Dynger paa indtil
1 Meter. Mit Vandrerør har
været lukket hele Vinteren,
Sneen lå saa tykt paa
Taget at jeg om Dagen
maatte bruge Lommelygte
for at finde vinde i Vask
Steert. Det er ikke meget
man kan frembringe
under saadanne Omstæn-
digheder. Materialer er ved
at slippe op. Sten kan
man ikke opdrive end ikke de
Bornholmske - Bronce
maa ikke bruges og Tøe
(Egetræ) findes der ikke mer
af. Saa vi kan man

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE
NY CARLSBERGFONDET

kun lave Arbejdes i
Gibs.
Det glæder mig at Din
Broik har vundet Jacks
Bifald, den er sikkert ogsaa
god. Kan Du ikke endnu
en Gang lægge et godt Ord
ind for mig hos Hans!
Bogen om den Jri Udst.
er lige udkommet, der
er mange Billeder af
Din Værker i Bogen.
Teksten er Rohdes Optegnelser
om Udstillingens
Tilblivelse.
Af mine Tilvagelser er
her ikke mange af jeg
vil i ethvert Tilfælde
ligge.
Om c. 8 Dage skal vi
sende Arbejdes ind til Ud-
stillingen, men hvem gider
tænke paa „Forårsudstil-
ling" i en saadan Tid.
Du kan naturligvis ikke

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE
NY CARLSBERGFONDET

fra Arbejdet hjemme.
Nu vil jeg slutte fordi
jeg er endnu en Gang
Tak for Dit Brev og
Dit Tilbud, det virker som
Duen i Noas Ark.
Med de hjertelegste Hilsner
til Mme Bournet og
Dig selv fra
Din hengivne Ven
Giesfridt.

Oega sender mange
Hilsner!

B/1/4, 354